

A. TABLEAU DES RÈGLEMENTS FAISANT PARTIE DES *RÈGLEMENTS RÉVISÉS DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (1990)* OU AYANT ÉTÉ ÉDICTÉS SUBSÉQUEMMENT ET QUI ONT ÉTÉ ABROGÉS LE OU AVANT LE 31 DÉCEMBRE 2010.

LOI ET RÈGLEMENT	RÉFÉRENCE	TEXTE OU DÉCRET ABROGATIF
<b>ACTES DE VENTE</b>		
FORMULES DES ACTES DE VENTE, RÈGLEMENT	R-036-91	R-042-2004
<b>AGENCES DE PLACEMENT</b>		
AGENCES DE PLACEMENT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch.E-22	R-065-2008
<b>APPRENTISSAGE ET QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS</b>		
DÉSIGNATION DES PROFESSIONS, ARRÊTÉ	R-026-96	R-005-2010
DÉSIGNATION DES MÉTIERS, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-10	R-006-2010
<b>AMÉNAGEMENT RÉGIONAL</b>		
UTILISATION D'ARMES À FEU À L'INTÉRIEUR DES RÉGIONS D'AMÉNAGEMENT DE L'INGRAHAM TRAIL, RÈGLEMENT INTERDISANT	R-104-93	R-179-96
<b>ASSISTANCE SOCIALE</b>		
AUTORITÉS LOCALES, RÈGLEMENT DÉSIGNANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-15	R-094-2000
COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-17	R-039-2002
COMITÉS D'APPEL DE L'ASSISTANCE SOCIALE, DÉCRET	R-039-2002	R-078-2010
DÉLÉGATION D'ATTRIBUTION RELIÉE À L'ASSISTANCE SOCIALE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-18	R-095-2000
<b>ASSURANCE-HOSPITALISATION ET ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX</b>		
ADMINISTRATION RÉGIONALE DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ	R-029-2002	R-064-2005
CONSEIL D'ADMINISTRATION RÉGIONAL DE SANTÉ DE KEEWATIN, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-8	R-063-98
CONSEIL DE SANTÉ DE KITIKMEOT, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-9	R-066-98

*Tableau A*

CONSEIL DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA RÉGION DES DOGRIB, ARRÊTÉ	R-061-98	R-093-2008
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE DEH CHO, ARRÊTÉ	R-060-98	R-028-2002
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE FORT SMITH, ARRÊTÉ	R-062-98	R-021-2002
CONSEIL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ	R-065-98	R-022-2002
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ D'INUVIK, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-7	R-068-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ DE BAFFIN, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-4	R-059-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON, ARRÊTÉ	R-053-96	R-064-98
CONSEIL RÉGIONAL DE SANTÉ STANTON, ARRÊTÉ	R-064-98	R-030-2002
CONSEIL RÉGIONAL DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX D'INUVIK, ARRÊTÉ	R-068-98	R-029-2002
CONTINUATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'HÔPITAL STANTON DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-11	R-053-96
CONTINUATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE SANTÉ DE FORT SMITH, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-5	R-062-98
ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE DEH CHO, ARRÊTÉ	R-041-97	R-060-98
ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA RÉGION DES DOGRIB, ARRÊTÉ	R-044-97	R-061-98
ÉTABLISSEMENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX ET DE SANTÉ DE YELLOWKNIFE, ARRÊTÉ	R-025-97	R-065-98
NORMES DANS LES HÔPITAUX	R.R.T.N.-O., 1990, ch. T-6	R-036-2005
PROROGATION DU SERVICE RÉGIONAL DE LA SANTÉ DE MACKENZIE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-10	R-136-2009
<b>ASSURANCE-MALADIE</b>		
SOINS MÉDICAUX, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-4	R-038-2006
<b>AUXILIAIRES DENTAIRES</b>		
DROITS DES AUXILIAIRES DENTAIRES, RÈGLEMENT	R-042-95	R-053-2010
ÉTABLISSEMENT DE LA COMPÉTENCE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-1	R-053-2010

Tableau A

**BOISSONS ALCOOLISÉES**

BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-34	R-069-2008
BRASSERIES, RÈGLEMENT	R-005-93	R-069-2008
CONDITIONS ET EXIGENCES POUR L'EXPLOITATION D'UNE GUINGUETTE	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-18	R-069-2008
INSPECTEURS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-31	R-069-2008
MAGASIN D'ALCOOL DE CAMBRIDGE BAY, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-15	R-112-93
MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, ABROGATION DU DÉCRET—Abrogation	R-061-2003 (EEV 2004-09-01)	R-059-2004
MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-26	R-061-2003
MAGASIN D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-26	R-069-2008
MAGASINS D'ALCOOL DE FORT SIMPSON, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-25	R-069-2008
MAGASIN D'ALCOOL DE NORMAN WELLS, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-39	R-069-2008
MAGASIN D'ALCOOL DE NORMAN WELLS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-38	R-069-2008
MAGASINS D'ALCOOL, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-36	R-069-2008
PROHIBITION À SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL—Abrogation	R-042-2006	R-054-2006
PROHIBITION DES BOISSONS ALCOOLISÉES À BEHCHOKÛ, RÈGLEMENT	R-172-96	R-061-2009
PROHIBITION ET RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT GÉNÉRAL	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-35	R-069-2008
PROHIBITION SUR PAULATUK, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-049-2006	R-059-2006
PROHIBITION SUR RAE EDZO, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-041-2003	R-045-2003
PROHIBITION SUR SACHS HARBOUR, ARRÊTÉ SPÉCIAL	R-038-96	R-044-96
RÉFÉRENDUM D'AKLAVIK RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, ARRÊTÉ	R-085-2004	R-097-2004
RÉFÉRENDUM DE BEHCHOKÛ RELATIF AUX BOISSONS ALCOOLISÉES, RÈGLEMENT	R-022-2009	R-040-2009
RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À DÉLÏNE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-22	R-013-2008
RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-23	R-032-97

*Tableau A*

**BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS**

BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-4 R-042-2004

**CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES**

FORMULES DE CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES, RÈGLEMENT R-035-91 R-042-2004

**CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION**

CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. B-1 R-006-93

**CHIENS**

CHIENS ERRANTS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-5 L.T.N.-O. 2008, ch. 8, art. 7(5)

**CINÉMA**

CLASSEMENT DES FILMS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-24 R-008-99

**CITÉS, VILLES ET VILLAGES**

ADMINISTRATEUR MUNICIPAL POUR LA VILLE D'IQALUIT, ARRÊTÉ DÉSIGNANT R-107-93 R-065-94

FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-12 R-138-2005

PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT R-092-97 R-093-2007

**COLLECTIVITÉS À CHARTE**

CHANGEMENT DE STATUT DE LA LOCALITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT R-053-93 R-058-2010

COMMUNAUTÉ À CHARTE DE WHA TI, ARRÊTÉ R-067-96 R-115-2005

FORMULES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES COMMUNAUTÉS À CHARTE, RÈGLEMENT R-029-2007 R-032-2007

FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-2 R-137-2005

NOM DE LA COLLECTIVITÉ À CHARTE DE TSIIGEHTCHIC, ARRÊTÉ R-033-2007 R-058-2010

PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT R-091-97 R-092-2007

Tableau A

**COLLÈGE AURORA**

CAMPUS DU COLLÈGE DE L'ARCTIQUE À INUVIK, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. A-12	R-068-96
COLLÈGE PUBLIC POUR L'OUEST DE L'ARCTIQUE, RÈGLEMENT	R-118-94	R-053-2006

**COLLÈGES PUBLICS (voir COLLÈGE AURORA)**

**COMMUNAUTÉS À CHARTE (voir COLLECTIVITÉS À CHARTE)**

**COMPAGNIES**

DROITS RELATIFS AUX COMPAGNIES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 1 (Suppl.)	L.T.N.-O. 2004, ch. 11
FORMULES DES COMPAGNIES, RÈGLEMENT	R-040-91	L.T.N.-O. 2004, ch. 11
SCEAU DU REGISTRAIRE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-14	L.T.N.-O. 2004, ch. 11

**CORONERS**

FORMULES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES CORONERS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-19	R-065-2002
HONORAIRES DES CORONERS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-18	R-045-2005

**COUR TERRITORIALE**

PETITES CRÉANCES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-1	R-074-2009
-----------------------------	---------------------------	------------

**COUVRE-FEU**

COUVRE-FEU À ARCTIC RED RIVER, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-24	R-015-2000
COUVRE-FEU À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-25	R-016-2000

**CURATEUR PUBLIC**

CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-32	R-069-2009
FORMULE DU CURATEUR PUBLIC, RÈGLEMENT	R-057-91	R-048-97

Tableau A

**ÉDUCATION**

APPLICATION DE LA LOI AUX DISTRICTS SCOLAIRES, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-1	R-169-96
COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE DE L'ÉCOLE SIR JOHN FRANKLIN TERRITORIAL HIGH SCHOOL, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-6	R-070-94
COMMISSIONS SCOLAIRES DE DIVISION, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-10	R-169-96
CRÉATION DE LA DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE, RÈGLEMENT AUTORISANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 5 (Suppl.)	R-139-96
DÉSIGNATION DES ASSOCIATIONS SCOLAIRES COMMUNAUTAIRES, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-9	R-139-96
DISTRICT SCOLAIRE DE LA RÉSERVE DÉNÉE DE HAY RIVER ET ADMINISTRATION SCOLAIRE DE DISTRICT DE LA RÉSERVE DÉNÉE DE HAY RIVER, RÈGLEMENT	R-142-96	R-030-2006
DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-3	R-120-96
DIVISION SCOLAIRE DE BAFFIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-2	R-120-96
DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-5	R-106-96
DIVISION SCOLAIRE DE BEAUFORT-DELTA, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-4	R-106-96
DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-7	R-081-96
DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-15	R-072-96
DIVISION SCOLAIRE DE KEEWATIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-14	R-072-96
DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-17	R-099-96
DIVISION SCOLAIRE DE KITIKMEOT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-16	R-099-96
DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-19	R-092-96
DIVISION SCOLAIRE DE SAHTU, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-18	R-092-96
DIVISION SCOLAIRE DE SOUTH SLAVE, ARRÊTÉ CRÉANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 6 (Suppl.)	R-139-96
DIVISION SCOLAIRE DOGRIB, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-12	R-114-96
DIVISION SCOLAIRE DOGRIB, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-11	R-114-96
ÉDUCATION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-13	R-195-96
PROGRAMME DE FORMATION DE DIRECTEURS D'ÉCOLE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-20	R-138-96
PROROGATION DE LA DIVISION SCOLAIRE DE DEHCHO, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-8	R-081-96

Tableau A

**ÉLECTIONS ET RÉFÉRENDUMS**

BULLETINS DE VOTE SPÉCIAUX, RÈGLEMENT	R-050-2003	R-068-2010
BUREAUX DE SCRUTIN MOBILES, RÈGLEMENT	R-053-2003	R-069-2010
FORMULES ÉLECTORALES, RÈGLEMENT	R-051-2003	R-039-2007
FORMULES ÉLECTORALES, RÈGLEMENT	R-043-91	R-051-2003
TARIF DES HONORAIRES, RÈGLEMENT	R-128-98	R-052-2003
TARIF DES HONORAIRES, RÈGLEMENT	R-052-2003	R-040-2007
VOTE DANS LES CENTRES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT	R-100-95	R-132-98
VOTE DANS LES CENTRES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT	R-132-198	R-050-2003
VOTE PAR LA POSTE, RÈGLEMENT	R-127-98	R-050-2003

**ENQUÊTES PUBLIQUES**

CONSTITUTION D'UNE ENQUÊTE (CENTRE DE SANTÉ DE FORT SMITH), DÉCRET	R-094-92	R-008-93
--	----------	----------

**ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC**

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R-050-92	R-044-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT	R-051-92	R-022-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE DETTAH, ARRÊTÉ PORTANT	R-052-92	R-023-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ D'ENTERPRISE, ARRÊTÉ PORTANT	R-120-95	R-050-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ PORTANT	R-053-92	R-044-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT	R-054-92	R-024-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE JEAN MARIE RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R-055-92	R-025-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE NAHANNI BUTTE, ARRÊTÉ PORTANT	R-056-92	R-027-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE RAE LAKES, ARRÊTÉ PORTANT	R-057-92	R-125-2009

*Tableau A*

CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE SNOWDRIFT, ARRÊTÉ PORTANT	R-058-92	R-026-2005
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE TROUT LAKE, ARRÊTÉ PORTANT	R-003-2001	R-037-2010
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WEKWETI, ARRÊTÉ PORTANT	R-004-2001	R-094-2010
CRÉATION DE LA FRANCHISE D'ÉLECTRICITÉ DE WRIGLEY, ARRÊTÉ PORTANT	R-059-92	R-028-2005

**ÉTABLISSEMENT DE LOCALITÉS**

CORPORATION DE LA LOCALITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ CONSTITUANT	R-126-95	R-024-2010
CORPORATION DE LOCALITÉ DE FORT GOOD HOPE, ARRÊTÉ CONSTITUANT	R-043-94	R-040-95
PROROGATION DE LA CORPORATION DE LOCALITÉ D'ENTREPRISE, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-9	R-050-2007
PROROGATION DE LA CORPORATION DE LA LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-10	R-116-2009
PROROGATION DE LA LOCALITÉ D'ARCTIC RED RIVER, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-11	R-059-2010
PROROGATION DE LA LOCALITÉ D'ENTREPRISE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-13	R-119-2009
PROROGATION DE LA LOCALITÉ DE COLVILLE LAKE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-12	R-024-2010
PROROGATION DE LA LOCALITÉ DE FORT RESOLUTION, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-14	R-118-2009

**ÉVALUATION ET IMPÔT FONCIERS**

DÉLAI DE REMISE DU RÔLE D'ÉVALUATION CERTIFIÉ, PREMIÈRE RÉVISION, DE LA ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE, ARRÊTÉ MODIFIANT	R-010-2002	R-036-2002
--	------------	------------

**FAUNE**

COMITÉ DE CHASSEURS ET DE TRAPPEURS DE TUKTOYAKTUK, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-5	R-036-93
EXPLOITATION COMMERCIALE DE LA FAUNE, RÈGLEMENT	R-024-92	R-069-97
OURS POLAIRE EN CAS DE NÉCESSITÉ, RÈGLEMENT AUTORISANT À TUER	R-037-93	R-060-99



*Tableau A*

RÉGION FAUNIQUE A, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-19	R-108-98
RÉGIONS DE GESTION DE LA CHASSE AU CARIBOU DANS UNE RÉSERVE DU RENNE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-14	R-079-93
RÉGIONS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE (RÉGIONS DE PIÉGEAGE ENREGISTRÉES), RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-7	R-042-93
RÉGIONS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE (RÉGIONS ENREGISTRÉES DE PIÉGEAGE EN GROUPE), RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-6	R-041-93
RÉGIONS DE GESTION DU GRIZZLI, RÈGLEMENT	R-155-96	R-069-99
RÉGIONS DE GESTION DU GRIZZLI DES TOUNDRA, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-10	R-155-96
RÉGIONS DE GESTION SPÉCIALES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-4	R-014-2002
SECTEURS DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-8	R-097-98
ZONES DE GESTION DE LA FAUNE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-17	R-073-99
ZONES DE GESTION DES ANIMAUX À FOURRURE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-9	R-098-98
 <b>FONCTION PUBLIQUE</b>		
APPELS ET RÉVISIONS DES NOMINATIONS DE PERSONNEL, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-29	R-025-2006
 <b>GESTION DES FINANCES PUBLIQUES</b>		
CONTRATS DU GOUVERNEMENT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-3	R-032-2006
 <b>HAMEAUX</b>		
FORMULE DES ACCIDENTS DU TRAVAIL, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-37	R-139-2005
PRÊTEURS AUTORISÉS, RÈGLEMENT	R-093-97	R-094-2007
PROROGATION DU HAMEAU DE LAC LA MARTRE, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-22	R-067-96
PROROGATION DU HAMEAU DE RAE-EDZO, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H- 28	R-116-2005
 <b>IMPÔT SUR LE SALAIRE, LOI DE 1993</b>		
MODALITÉS D'INSCRIPTION À L'IMPÔT SUR LE SALAIRE, RÈGLEMENT	R-023-93	R-049-93

Tableau A

**INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS**

INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS, RÈGLEMENT GÉNÉRAL	R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-21	R-080-2010
RÈGLES DE PROCÉDURE DU TRIBUNAL D'APPEL	R-016-2002	R-049-2010

**INTERPRÉTATION**

PROCLAMATION DE JOURS FÉRIÉS	R.R.T.N.-O. 1990, ch. I-6	R-052-2000
------------------------------	---------------------------	------------

**JEUNES CONTREVENANTS (CANADA)**

COMITÉS DE JUSTICE POUR LA JEUNESSE, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-2	R-110-92
DÉSIGNATION DES DÉLÉGUÉS À LA JEUNESSE, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-3	R-011-2000
ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ	TR-001-98	R-037-2004
LIEUX DE GARDE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-1	R-109-92
LIEUX DE GARDE ET LIEUX DE GARDE EN MILIEU FERMÉ, DÉCRET	R-038-2004	R-093-2004

**JEUNES CONTREVENANTS**

COMITÉS DE JUSTICE POUR LA JEUNESSE, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-2	R-110-92
ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ	TR-001-98	R-037-2004
LIEUX DE GARDE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. Y-1	R-109-92

**JUGES DE PAIX**

HONORAIRES ET INDEMNITÉS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-4	R-056-98
-------------------------------------	---------------------------	----------

**JURY**

LISTES ET SÉLECTION DES JURÉS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-3	R-034-99
--	---------------------------	----------

**LOI ÉLECTORALE (voir ÉLECTIONS ET RÉFÉRENDUMS)**

**MARIAGE**

DROIT RELATIF AUX LICENCES DE MARIAGE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 11 (Suppl.)	R-65-2003
--	--------------------------------------	-----------

Tableau A

**MÉDECINS**

MÉDECINS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. M -5 R-021-2010

**MESURES CIVILES D'URGENCE**

DÉPLACEMENTS, DÉCRET CONTRÔLANT R-056-95 R-060-95

PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE R-055-95 R-059-95

PROCLAMATION DE L'ÉTAT D'URGENCE R-079-98 R-115-98

**NORMES DU TRAVAIL**

AVIS DE CESSATION D'EMPLOI, RÈGLEMENT D'EXEMPTION R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-5 R-020-2008

AUTORITÉ COMPÉTENTE À ACCORDER LA RÉCIPROCITÉ,  
ARRÊTÉ DÉCLARANT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-6 R-019-2008

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL, RÈGLEMENT R-149-98 R-020-2008

CONGÉS ANNUELS, RÈGLEMENT RELATIF R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-1 R-020-2008

CONGÉ DE MATERNITÉ ET CONGÉ PARENTAL, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. 8 (Suppl.) R-020-2008

EMBAUCHE DE JEUNES PERSONNES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-3 R-020-2008

NORMES DU TRAVAIL RELATIVES AUX REPAS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-4 R-020-2008

PROGRAMME D'INTÉGRATION AU TRAVAIL, RÈGLEMENT  
RELATIF R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-2 R-020-2008

SALAIRES, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-7 R-020-2008

**ORGANISATION JUDICIAIRE**

HONORAIRES ET INDEMNITÉS PAYABLES AUX TÉMOINS,  
INTERPRÈTES ET JURÉS, RÈGLEMENT R.R.T.N.-O. 1990, ch. J-1 R-031-96

RÈGLES DE LA COUR SUPRÊME DES TERRITOIRES DU  
NORD-OUEST—Modification R-124-93 R-010-96

**PARCS TERRITORIAUX**

CRÉATION D'UN PARC NATUREL RÉCRÉATIF, ARRÊTÉ  
PORTANT R-074-97 R-025-2003

CRÉATION DE PARCS RÉCRÉATIFS, ARRÊTÉ PORTANT R-075-97 R-025-2003

CRÉATION DU PARC HISTORIQUE DE LA MISSION-DE-FORT-  
SMITH, ARRÊTÉ PORTANT R-078-93 R-054-95

*Tableau A*

PARCS COMMUNAUTAIRES, ARRÊTÉ	R-103-95	R-025-2003
PARCS COMMUNAUTAIRES ET PARCS ROUTIERS, ARRÊTÉ	R-064-94	R-103-95
PARCS HISTORIQUES, ARRÊTÉ	R-054-95	R-025-2003
PARCS ROUTIERS, ARRÊTÉ	R-102-95	R-026-2003
<b>PHARMACIE</b>		
DROITS PAYABLES PAR LES PHARMACIENS, RÈGLEMENT	R-133-91	R-018-2007
FORMULE DE LA LOI SUR LA PHARMACIE, RÈGLEMENT	R-054-91	R-016-2007
ORDONNANCES DE SAGES-FEMMES AUTORISÉES, RÈGLEMENT	R-100-2004	R-017-2007
ORDONNANCES D'INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS PRATICIENS, RÈGLEMENT	R-053-2004	R-015-2007
<b>PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS MUNICIPAUX</b>		
GESTION DU PROGRAMME DE PRESTATIONS, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-36	R-042-96
PRESTATIONS AUX EMPLOYÉS MUNICIPAUX, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-37	R-128-95
<b>PREUVE</b>		
ENREGISTREMENT DE LA PREUVE PAR L'ENTREMISE D'UN APPAREIL SONORE, DÉCRET	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-25	R-042-94
ENREGISTREMENT DE LA PREUVE PAR L'ENTREMISE D'UN APPAREIL SONORE, DÉCRET	R-042-94	R-094-2005
TARIF DES DROITS	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-26	R-092-94
<b>PRÉVENTION DES INCENDIES</b>		
PIÈCES PYROTECHNIQUES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-13	R-033-2003
<b>PRIVILÈGES DU GARAGISTE</b>		
FORMULES DES PRIVILÈGES DU GARAGISTE, RÈGLEMENT	R-045-91	R-065-2001
<b>PROFESSION DE SAGE-FEMME</b>		
PRESCRIPTION ET ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS ET D'AUTRES SUBSTANCES, RÈGLEMENT	R-003-2005	R-007-2008

*Tableau A*

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

PRAIRIE INDUSTRIAL CHEMICALS LTD. ET LA BROWN'S TRANSPORT LTD., ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. E-24	R-010-99
---	----------------------------	----------

**PSYCHOLOGUES**

DÉSIGNATION DE L'ASSOCIATION DES PSYCHOLOGUES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-10	R-001-99
--	----------------------------	----------

**RESSOURCES HISTORIQUES**

DÉCLARATION DE LIEUX HISTORIQUES	R.R.T.N.-O. 1990, ch. H-39	R-056-2010
----------------------------------	----------------------------	------------

**SAISIES**

HONORAIRES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-6	R-133-98
-----------------------	---------------------------	----------

**SANTÉ PUBLIQUE**

DISPENSATIONS DE L'APPLICATION DE LA LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE (Art. 15 ET 16), RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-15	R-091-2009
--	----------------------------	------------

DISTRICT SANITAIRE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, DÉCRET ÉTABLISSANT	R-080-2000	R-089-2009
---	------------	------------

ÉTABLISSEMENTS DE RESTAURATION ET DÉBITS DE BOISSON, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-14	R-097-2009
---	----------------------------	------------

INSPECTION DES VIANDES, RÈGLEMENT	R-190-96	R-092-2009
-----------------------------------	----------	------------

LAIT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-19	R-093-2009
-----------------	----------------------------	------------

MALADIES DÉCLARABLES, ARRÊTÉ	R.R.T.N.-O. 1990, ch. D-3	R-137-2009
------------------------------	---------------------------	------------

MALADIES TRANSMISSIBLES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-13	R-096-2009
------------------------------------	----------------------------	------------

OPHTALMIE NÉONATALE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-20	R-094-2009
--------------------------------	----------------------------	------------

PROROGATION DE DISTRICTS SANITAIRES, ARRÊTÉ PORTANT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-18	R-080-2000
---	----------------------------	------------

SALUBRITÉ DES CAMPS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-12	R-090-2009
--------------------------------	----------------------------	------------

SERVICE D'EAU PUBLIC, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-23	R-108-2009
---------------------------------	----------------------------	------------

**SCIENTIFIQUES**

APPLICATION DE LA LOI SUR LES SCIENTIFIQUES (ouest des Territoires du Nord-Ouest), RÈGLEMENT	R-175-96	R-001-2000
---	----------	------------

APPLICATION DE LA LOI SUR LES SCIENTIFIQUES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-4	R-175-96
---	---------------------------	----------

Tableau A

**SÉCURITÉ DANS LES MINES**

CERTIFICATS DE CHEF DE POSTE ET DE MACHINISTE D'EXTRACTION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-22	R-125-95
CERTIFICATS DE DYNAMITAGE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-8	R-125-95
CERTIFICATS MÉDICAUX, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-12	R-125-95
COMMISSION D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ DANS LES MINES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-15	R-125-95
CONTRÔLE DE L'ARSENIC, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-7	R-125-95
DANGERS D'IRRADIATION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-20	R-125-95
DISPENSE DE L'APPLICATION DES DISPOSITIONS RELATIVES À LA MINE LUPIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-10	R-125-95
DROITS À VERSER, RÈGLEMENT	R-017-93	R-125-95
ESPACE LIBRE MINIMAL DANS LA ZONE OUEST DE LA MINE LUPIN, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-11	R-125-95
EXEMPTION DE LA MINE DE LA COMPAGNIE ROYAL OAK MINES INC., DIVISION DE YELLOWKNIFE, RÈGLEMENT	R-016-93	R-125-95
EXEMPTION DE LA MINE MIRAMAR CON MINE, LTD., RÈGLEMENT	R-111-94	R-125-95
EXEMPTION DE LA MINE POLARIS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-19	R-125-95
EXEMPTION DE LA MINE SALMITA, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-21	R-090-92
EXEMPTION DE NERCO CON MINES, LTD., RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-18	R-089-92
EXEMPTION DE TERRA MINES LTD., RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-23	R-088-92
SÉCURITÉ DANS LES MINES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-16	R-125-95
SURVEILLANCE DE L'ENVIRONNEMENT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-9	R-125-95
SURVEILLANCE MÉDICALE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-13	R-125-95
SUSPENSION DU RÈGLEMENT SUR NANISIVIK MINES LIMITED, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-17	R-125-95
SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES UTILISÉES DANS LES MINES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-14	R-125-95

**SERVICES CORRECTIONNELS**

SERVICES CORRECTIONNELS, RÈGLEMENT MODIFIANT	R-028-96	R-033-96
--	----------	----------

Tableau A

**SERVICES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**  
(voir ASSURANCE-HOSPITALISATION ET ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ  
ET DES SERVICES SOCIAUX)

**SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

APPLICATION DE LA LOI SUR LES COMPAGNIES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-12	R-008-2000
COMPTES DE STABILISATION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-16	R-028-95
STRUCTURE TARIFAIRE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-15	R-027-95

**SOCIÉTÉS DE PERSONNES**

FORMULES DES SOCIÉTÉS DE PERSONNES, RÈGLEMENT	R-053-91	R-112-94
---	----------	----------

**SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

DROITS RELATIFS AUX COMPAGNIES, RÈGLEMENT (pris en vertu de la Loi sur les compagnies)	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 1 (Suppl.)	L.T.N.-O. 2004, ch. 11
FORMULES DES COMPAGNIES, RÈGLEMENT (pris en vertu de la Loi sur les compagnies)	R-040-91	L.T.N.-O. 2004, ch. 11
SCEAU DU REGISTRAIRE, RÈGLEMENT (pris en vertu de la Loi sur les compagnies)	R.R.T.N.-O. 1990, ch. C-14	L.T.N.-O. 2004, ch. 11

**SYSTÈME DE JUSTICE PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA)**

ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT, ARRÊTÉ	TR-001-98	R-037-2004
LIEUX DE GARDE ET LIEUX DE GARDE EN MILIEU FERMÉ, DÉCRET	R-038-2004	R-093-2004

**TERRES DOMANIALES**

TERRES DOMANIALES AÉROPORTUAIRES, RÈGLEMENT	R-067-97	R-018-2006
---	----------	------------

**TOURISME**

ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-17	R-009-2007
EXEMPTION DES GUIDES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-15	R-009-2007
POURVOYEURS, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-16	R-009-2007
ZONES DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. T-18	R-009-2007

*Tableau A*

**TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES, LOI DE 1990**

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES, RÈGLEMENT DE 1991	R-095-91	R-049-2002
--	----------	------------

**VALEURS MOBILIÈRES**

ADOPTION DE NORMES CANADIENNES ET MULTILATÉRALES (LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES), RÈGLEMENT	R-010-2003	R-067-2008
---	------------	------------

DROITS RELATIFS AUX VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. 20 (Suppl.)	R-066-2008
---	--------------------------------------	------------

VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. S -5	R-017-2003
-------------------------------	----------------------------	------------

VALEURS MOBILIÈRES, RÈGLEMENT GÉNÉRAL	R-017-2003	R-068-2008
---------------------------------------	------------	------------

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

DROITS RELATIFS AUX VÉHICULES AUTOMOBILES, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-32	R-054-94
---	----------------------------	----------

HEURES DE SERVICE, RÈGLEMENT	R-001-92	R-099-2008
------------------------------	----------	------------

RÉSERVATION DU NUMÉRO DE PLAQUES D'IMMATRICULATION, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-33	R-054-94
--	----------------------------	----------

**VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC**

CONNAISSEMENTS ET CONDITIONS DE TRANSPORT, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-30	R-090-97
---	----------------------------	----------

**VÉHICULES TOUT-TERRAIN**

MOTONEIGES À FORT GOOD HOPE, RÈGLEMENT	R.R.T.N.-O. 1999, ch. A-3	R-097-99
--	---------------------------	----------